

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 3567 (2010 - 3305) [C - 2010/22425]

3 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. — Erratum

In het Belgisch staatsblad nr. 288 van 27 september 2010 worden op pg. 59053-59054, in artikel 2, lid 3 de volgende correcties aangebracht :

1. In de verstrekking 701713-701724 dient men in de Nederlandse versie "U 27" te lezen in plaats van "27".
2. In de verstrekking 701735-701746, dient men in de Franse versie "U 37" te lezen in plaats van "37".
3. In de verstrekkingen 701794-701805 en 701816-701820, dient men in de Nederlandse versie "U 100" te lezen in plaats van "100".

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 3567 (2010 - 3305) [C - 2010/22425]

3 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 288 du 27 septembre 2010, aux pages 59053-59054, à l'article 2, alinéa 3, sont apportées les corrections suivantes :

1. A la prestation 701713-701724, il y a lieu de lire dans la version en néerlandais "U 27" au lieu de "27".
2. A la prestation 701735-701746, il y a lieu de lire dans la version en français "U 37" au lieu de "37".
3. Aux prestations 701794-701805 et 701816-701820, il y a lieu de lire dans la version en néerlandais "U 100" au lieu de "100".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 3568 [C - 2010/09849]

10 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt de uitvoering van artikel 772/14, derde lid, van het Wetboek van vennootschappen. Overeenkomstig dit artikel bepaalt de Koning de wijze waarop het buitenlandse register, waar de buitenlandse vennootschap haar akten heeft neergelegd, in kennis wordt gesteld van de inschrijving in het rechtspersonenregister van de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap.

In België worden de taken van het register uitgeoefend door de griffie. Voor elektronische neerleggingen van authentieke akten worden deze taken overgenomen door de instrumenterende notaris.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer trouwe dienaar,
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

10 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op het Wetboek van Vennootschappen, artikel 772/14, derde lid, ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I);

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 3568 [C - 2010/09849]

10 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté soumis à Votre signature vise l'exécution de l'article 772/14, alinéa 3, du Code des sociétés. Conformément à cet article, le Roi arrête les modalités de notification de l'inscription au registre des personnes morales de la société issue de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger où la société étrangère a déposé ses actes.

En Belgique, les tâches du registre sont effectuées par le greffe. Pour le dépôt électronique des actes authentiques, ces tâches sont reprises par le notaire instrumentant.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

10 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu le Code des sociétés, l'article 772/14, alinéa 3, inséré par l'article 77 de la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I);

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 6 januari 2010;

Gelet op advies 47.925/2 van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van artikel 13 van de Richtlijn 2005/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende grensoverschrijdende fusies van kapitaalvennootschappen.

Art. 2. In Boek I van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen wordt een artikel *21bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *21bis*. De griffie van de rechtbank van koophandel stelt het buitenlandse register in kennis van de inschrijving in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen, van de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap volgens het formulier III waarvan het model bij dit besluit is gevoegd en dat verkrijgbaar is op de internetsite van het *Belgisch Staatsblad* of in gedrukte vorm ter griffie van de rechtbanken van koophandel.

Bij elektronische neerlegging door de instrumenterende notaris wordt de in het eerste lid bedoelde verplichting door hemzelf uitgevoerd. »

Art. 3. In het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen wordt een bijlage ingevoegd die als bijlage is gevoegd bij dit besluit.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 octobre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 janvier 2010;

Vu l'avis 47/925/2 du Conseil d'Etat, donné le 24 mars 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement l'article 13 de la Directive 2005/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux.

Art. 2. Dans le livre I de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, il est inséré un article *21bis* rédigé come suit :

« Art. *21bis*. Le greffe du tribunal de commerce notifie au registre étranger l'inscription dans le registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises, de la société issue de la fusion transfrontalière, selon le formulaire III dont le modèle est annexé au présent arrêté et qui est tenue à la disposition des intéressés sur le site Internet du *Moniteur belge* ou sous forme imprimée au greffe des tribunaux de commerce.

En cas de dépôt électronique par le notaire instrumentant, l'obligation mentionnée dans le premier alinéa est exécutée par celui-ci. »

Art. 3. A l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, est ajoutée une annexe qui est jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Bijlage bij het koninklijk besluit van 10 september 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie

Annexe à l'arrêté royal du 10 septembre 2010 modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger

**FORMULIER III TER KENNISGEVING VAN DE REGISTERINSCHRIJVING
VAN DE UIT DE GRENDOVERSCHRIJDENDE FUSIE ONTSTANE VENNOOTSCHAP**

De griffie van de rechtbank van koophandel/Notaris, [adres]

geeft hierbij kennis aan

[naam en adres van het voormalige register/de voormalige bevoegde autoriteit]

dat de volgende uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap in het register is ingeschreven :

1° Ondernemingsnr. :

2° Benaming

(voluit) :

(verkort) :

Evt. Letterwoord :

3° Rechtsvorm (voluit) :

4° Zetel : straat :

Nr. :

Bus :

Postcode :

Gemeente :

Land :

Overeenkomstig Richtlijn 2005/56/EG van 26 oktober 2005 betreffende grensoverschrijdende fusies van kapitaalvennootschappen dient bij ontvangst van deze kennisgeving de inschrijving van de volgende vennootschap in haar voormalige register te worden doorgehaald :

1° Ondernemingsnr. :

2° Benaming

(voluit) :

(verkort) :

Evt. Letterwoord :

3° Rechtsvorm (voluit) :

4° Zetel : straat :

Nr. :

Bus :

Postcode :

Gemeente :

Land :

Overeenkomstig Richtlijn 2005/56/EG van 26 oktober 2005 betreffende grensoverschrijdende fusies van kapitaalvennootschappen dient bij ontvangst van deze kennisgeving de inschrijving van de volgende vennootschap in haar voormalige register te worden doorgehaald :

1° Ondernemingsnr. :

2° Benaming

(voluit) :

(verkort) :

Evt. Letterwoord :

3° Rechtsvorm (voluit) :

4° Zetel : straat :

Nr. :

Bus :

Postcode :

Gemeente :

Land :

Gedaan te ...

De griffier/notaris

**FORMULAIRE III DE NOTIFICATION
CONCERNANT L'ENREGISTREMENT DE LA SOCIÉTÉ ISSUE DE LA FUSION TRANSFRONTALIÈRE**

Le greffé du tribunal de commerce/Notaire, [adresse]

informe

[Nom et adresse de l'ancien registre ou de l'ancienne autorité compétente]

que la société issue de la fusion transfrontalière suivante a été enregistrée :

1° Numéro d'entreprise :

2° Dénomination :

(en entier) :

(en abrégé) :

Sigle éventuel :

3° Forme juridique (en entier) :

4° Siège : rue :

N° :

Boîte :

Code postal :

Localité :

Pays :

Conformément à la Directive 2005/56/CE du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux, la société suivante doit être rayée de son ancien registre dès réception de la présente notification :

1° Numéro d'entreprise :

2° Dénomination :

(en entier) :

(en abrégé) :

Sigle éventuel :

3° Forme juridique (en entier) :

4° Siège : rue :

N° :

Boîte :

Code postal :

Localité :

Pays :

Conformément à la Directive 2005/56/CE du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux, la société suivante doit être rayée de son ancien registre dès réception de la présente notification :

1° Numéro d'entreprise :

2° Dénomination :

(en entier) :

(en abrégé) :

Sigle éventuel :

3° Forme juridique (en entier) :

4° Siège : rue :

N° :

Boîte :

Code postal :

Localité :

Pays :

Fait à ...

Le greffier/notaire

**NOTIFICATION FORM III CONCERNING THE REGISTRATION
OF THE COMPANY RESULTING FROM THE CROSS-BORDER MERGER**

The register of the tribunal of commerce/Notary, [address]

hereby informs

[Name and address of the former register/competent authority]

that the company resulting from the cross-border merger has been registered :

1° Company number :

2° Name

(in full) :

(shortened) :

possible acronym :

3° Legal form (in full) :

4° Head office : street :

No. :

Box :

Postcode :

Town :

Country :

In accordance with Directive 2005/56/EC of 26 October 2005 on cross-border mergers of limited liability companies, the following company is to be removed from its register on receipt of this notification :

1° Company number :

2° Name

(in full) :

(shortened) :

possible acronym :

3° Legal form (in full) :

4° Head office : street :

No. :

Box :

Postcode :

Town :

Country :

In accordance with Directive 2005/56/EC of 26 October 2005 on cross-border mergers of limited liability companies, the following company is to be removed from its register on receipt of this notification :

1° Company number :

2° Name

(in full) :

(shortened) :

possible acronym :

3° Legal form (in full) :

4° Head office : street :

No. :

Box :

Postcode :

Town :

Country :

Done at..

The registrar/notary

**MELDEFORMULAR III FÜR DIE REGISTRIERUNG DER VERLEGUNG DES EINGETRAGENEN SITZES
EINER GRENZÜBERSCHREITENDEN VERSCHMELZUNG HERVORGEHENDE GESELLSCHAFT**

Das Register des Handelsgerichts/Der Notar, [Anschrift]

unterrichtet hiermit

[Name und Anschrift des alten Registers/der zuständigen Behörde]

dass der grenzüberschreitenden Verschmelzung hervorgehende Gesellschaft in das Register aufgenommen wurde:

1° Unternehmensnummer:

2° Gesellschaftsname

(ausgeschrieben):

(abgekürzt):

evtl. Kürzel:

3° Rechtsform (ausgeschrieben):

4° Sitz: Strasse:

Nr.:

Briefkasten:

Postleitzahl.:

Gemeinde

Land:

Im Einklang mit die Richtlinie 2005/56/EG vom 26. Oktober 2005 über die Verschmelzung von Kapitalgesellschaften aus verschiedenen Mitgliedstaaten wird die folgende Gesellschaft aus ihrem alten Register nach Erhalt dieser Meldung gestrichen:

1° Unternehmensnummer:

2° Gesellschaftsname

(ausgeschrieben):

(abgekürzt):

evtl. Kürzel:

3° Rechtsform (ausgeschrieben):

4° Sitz: Strasse:

Nr.:

Briefkasten:

Postleitzahl.:

Gemeinde

Land:

Im Einklang mit die Richtlinie 2005/56/EG vom 26. Oktober 2005 über die Verschmelzung von Kapitalgesellschaften aus verschiedenen Mitgliedstaaten wird die folgende Gesellschaft aus ihrem alten Register nach Erhalt dieser Meldung gestrichen:

1° Unternehmensnummer:

2° Gesellschaftsname

(ausgeschrieben):

(abgekürzt):

evtl. Kürzel:

3° Rechtsform (ausgeschrieben):

4° Sitz: Strasse:

Nr.:

Briefkasten:

Postleitzahl.:

Gemeinde

Land:

Geschehen zu..... am...

Der Kanzleileiter/Notar

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 10 september 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen houdende vaststelling van de wijze waarop het buitenlandse register in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Vu pour être annexé à notre arrêté du 10 septembre 2010 modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés fixant les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK